Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 3 (1894)
Heft: 50

Vorwort: An die verehrl. Leser dieses Blattes = A nos lecteurs
Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Basel, den 15. Dezember 1894. — **Bâle**, le 15 Décembre 1894.

Erscheint Samstags. — № 50. — Paraissant le Samedi.

Abonnement:
Schweiz:
Fr. 5.— jährlich.
Fr. 2.— halbjährlich.
Ausland:
Unter Kreuzband
Fr. 7.50 (6 Mark) jährlich.
Deutschland, Oesterreich und Italien:
Bei der Post abonnirt:
Fr 5.— (Mk. 4.—) jährlich.
Vereinsmitglieder erhalten das Blatt gratis

Inserate:
20 Cts per 1spaltige Petitzeile oder deren Raum
Bei Wiederholungen entsprechenden Rabatt.
Vereinsmitglieder bezahlen die Hälfte.

Hôtel-Revue

3. Jahrgang — 3me ANNÉE

Abonnements:
Pour la Suisse:
Fr. 5.— par an.
Fr. 3.— pour 6 mois.
Pour l'Etranger:
Envoi sous bande:
Fr. 7.50 par an.
Pour l'Allemagne, l'Autriche et l'Italie.
Abonnement postal:
Fr. 5.— par an.
Les sociétaires reçoivent l'organe gratuitement.

Annonces:
20 cts. pour la petite ligne ou son espace.
Rabais en cas de répétition de la même annonce.
Les sociétaires payent moitié prix.

Organ und Eigentum des **Schweizer Hotelier-Vereins.**

Organe et Propriété de la **Société Suisse des Hôteliers.**

Redaktion und Expedition: **Sternengasse No. 23, Basel.**
Telegramm-Adresse: **„Hôtelrevue Basel."**

TÉLÉPHONE No. 1573.

Rédaction et Expédition: **Rue des Etoiles No. 23, Bâle.**
Adresse telegraphique: **„Hôtelrevue Bâle.**

An die Herren Hoteliers der Schweiz!

Wir sind beauftragt auf Anfang des Jahres 1895 eine Neuauflage unseres Mitglieder-Verzeichnisses herauszugeben. Die Ausführung dieses Auftrages giebt uns Veranlassung diejenigen Herren Kollegen, welche unserm Vereine bisher noch ferne stehen, zum Eintritt in denselben einzuladen, damit ihre Namen noch in das neue Verzeichniss aufgenommen werden können.

Die gemeinsamen Interessen und der kollegiale Geist haben die Gastwirte schon im Jahre 1882 zu einem Vereine zusammengeführt. Seither ist durch einiges Zusammenwirken vieles erreicht worden; zur weitern Fortentwicklung unserer Institutionen und zur weitern Kräftigung unseres Standes ist jedoch die Scharung möglichst vieler Kollegen zu unserm Verein noch sehr erwünscht.

Bei dieser Gelegenheit bringen wir auch zur Kenntnis, dass aus Anlass eines Spezialfalles in der letzten Generalversammlung beschlossen wurde, es seien die Kollegen vom Bodensee hinsichtlich eines event. Beitrittes zum Verein in gleicher Weise zu behandeln, wie s. Z. die Kollegen von Chamounix, die gegenwärtig noch unsere Mitglieder sind, d. h. es soll uns Ihr Eintritt willkommen sein.

Gesuche um Aufnahme sind an den Unterzeichneten zu richten.

Schweizer Hotelier-Verein

Luzern, den 10. Dezember 1894. — Der Präsident: *J. Döpfner.*

A Messieurs les Hôteliers de la Suisse!

Nous sommes chargés de publier au commencement de 1895 une nouvelle édition de notre Liste de membres. Occupés à la préparation de ce travail, nous croyons devoir engager ceux de nos Collègues qui ne sont pas encore sociétaires, à se faire recevoir de notre association, afin que leurs noms puissent figurer dans la nouvelle Liste.

Les intérêts communs, l'esprit de solidarité ont, en 1882, amené les hôteliers à se constituer en une société. Depuis lors, plus d'un but a été heureusement atteint grâce à la communauté d'idées et d'action des adhérents, mais pour développer encore plus nos institutions, pour fortifier et consolider notre profession, il importe que nos collègues viennent aussi nombreux que possible se grouper sous l'égide de notre Société.

A ce propos, nous devons vous informer qu'à l'occasion d'un cas particulier la dernière Assemblée générale a décidé qu'au point de vue de leur admission éventuelle, nos collègues du lac de Constance seraient traités tout comme le furent jadis ceux de Chamounix qui actuellement font encore partie de la Société; en d'autres termes leur adhésion sera la bienvenue.

Les demandes d'admission doivent être adressées au soussigné.

Société Suisse des Hôteliers

Lucerne, le 10 Décembre 1894. — Le Président: *J. Dæpfner.*

An die verehrl. Leser dieses Blattes.

Die „Hotel-Revue" tritt mit dem 1. Januar 1895 ihren vierten Jahrgang an, und hat es sich während den drei Jahren zur Genüge erwiesen, dass der Schweizer Hotelier-Verein durch die Gründung eines eigenen Vereinsorgans an Stelle der früher seinen Interessen dienenden Organe einem wirklichen Bedürfnis entgegengekommen ist, da auf diese Weise die Interessen des Vereins im speziellen und des Hotelwesens im allgemeinen besser und nachhaltiger gewahrt und gefördert werden können.

Das Hotelwesen ist in seiner heutigen Entwicklung auf eine Höhe volks- und staatswirtschaftlicher Bedeutung gelangt, welche das Vorhandensein eines ausschliesslich dieses Gebiet vertretenden Organes nicht nur rechtfertigt, sondern zur absoluten Notwendigkeit macht, denn mit dem stets wachsenden Fremdenverkehr und der damit zusammenhängenden Entwicklung des Hotelwesens sucht das Schmarotzertum, welches in Gestalt von Reklameunternehmen, Rabatt-Gesellschaften und Reisebureaux zweifelhafter Güte sich auf Kosten der Hotels breit macht, Schritt zu halten, und darf es dem energischen Auftreten der „Hotel-Revue" gegenüber diesen Parasiten zu gute geschrieben werden, dass wenigstens in der Schweiz der Boden für zweifelhafte Operationen dieser Art je länger je unfruchtbarer wird und die Belästigungen und Erfolge seitens dieser zungenfertigen Ueberredungskünstler in stetem Abnehmen begriffen sind. Wie nach dieser Richtung hin, so ist die „Hotel-Revue" auch in andern wichtigen, auf das Hotelwesen Bezug habenden Fragen aktiv gewesen, so dass es für jeden Hotel- oder Pensionsbesitzer, Gerant oder Direktor nur von Interesse und Nutzen sein kann, dieses Blatt zu halten.

Wir laden daher Jedermann vom Fach zum Abonnement der „Hotel-Revue" ergebenst ein und verweisen auf den in der heutigen Beilage angebrachten Bestellzeddel. Der Abonnementspreis beträgt 5 Fr. jährlich. Vereinsmitglieder erhalten das Blatt gratis. Das Abonnement berechtigt gleichzeitig auch zur unentgeltlichen Benützung des vom Schweizer Hotelier-Verein eingeführten und unterhaltenen Stellenvermittlungs-Bureau für Hotelpersonal aller Branchen: dasselbe befindet sich in Basel.

Redaktion u. Expedition der „Hotel-Revue" Basel.

A nos Lecteurs.

Le 1er janvier 1895, l'„Hôtel-Revue" entrera dans la quatrième année de son existence. La période triennale qui vient de s'écouler a démontré abondamment qu'en se donnant un organe propre destiné à remplacer ceux qu'elle utilisait jusqu'alors, la Société Suisse des Hôteliers a comblé une lacune réelle, cette innovation constituant pour la sauvegarde et le développement des intérêts de la Société en particulier et de l'industrie hôtelière en générale une garantie plus sûre et plus durable.

Telle que nous la voyons aujourd'hui, l'industrie des hôtels en Suisse a acquis, au point de vue de l'économie nationale, une importance qui non seulement justifie l'existence d'un organe exclusivement réservé à ce domaine, mais en fait une absolue nécessité, surtout si l'on considère que dans sa marche toujours ascendante, le mouvement des étrangers et le développement en dérivant de l'industrie hôtelière sont suivis de près par l'armée des parasites qui sous la forme d'agences et d'entreprises de réclame ou de bureaux de voyages à rabais cherche à se ravitailler aux dépens des hôtels.

C'est une satisfaction de pouvoir constater que, grâce à l'attitude énergique et intrépide prise par l'„Hôtel-Revue" vis-à-vis de ces écornifleurs, en Suisse tout au moins le terrain se montre de plus en plus réfractaire aux opérations suspectes et véreuses et que les importunités, voire les succès de ces diserts artistes en duperies, sont en décroissance.

L'activité de l'„Hôtel-Revue" ne s'est pas bornée à cette campagne contre la réclame de mauvais aloi, aussi bien son programme comporte l'étude de nombreuses questions importantes se rattachant à l'industrie hôtelière, de sorte que chaque propriétaire, gérant ou directeur d'hôtel ou pension a tout avantage à se pourvoir de ce journal.

Nous prenons donc la liberté d'inviter toutes les personnes de la profession à s'abonner à l'„Hôtel-Revue" en utilisant le bulletin imprimé dans le supplément de ce numéro.

Le prix de l'abonnement est de fr. 5.— par an. Les sociétaires reçoivent le journal gratuitement. Les abonnés ont, comme les sociétaires, droit à l'utilisation gratuite du Bureau de placement pour le personnel d'hôtels de toutes catégories. Ce bureau installé et entretenu par la Société Suisse des Hôteliers, a son siége à Bâle.

Administration de l'„Hôtel-Revue" à Bâle.